

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKA br. 1/2015 VIJEĆA ZA PRIDRUŽIVANJE EU-EGIPAT

od 21. rujna 2015.

o zamjeni Protokola 4. uz Euromediterranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Arapske Republike Egipta, s druge strane, o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje [2015/2435]

VIJEĆE ZA PRIDRUŽIVANJE EU-EGIPAT,

uzimajući u obzir Euromediterranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Arapske Republike Egipta, s druge strane ⁽¹⁾, a posebno njegov članak 27.,

uzimajući u obzir Protokol 4. uz Euromediterranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Arapske Republike Egipta, s druge strane, o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje,

budući da:

- (1) U članku 27. Euromediterranskog sporazuma o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Arapske Republike Egipta, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum”), upućuje se na Protokol 4. uz Sporazum (dalje u tekstu „Protokol 4.”) kojim se utvrđuju pravila o podrijetlu i predviđa kumulacija podrijetla između Europske unije, Egipta i drugih ugovornih stranaka Regionalne konvencije o paneuromediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽²⁾ („Konvencija”).
- (2) Člankom 39. Protokola 4. predviđa se da Vijeće za pridruživanje utvrđeno člankom 74. Sporazuma može odlučiti izmijeniti odredbe tog protokola.
- (3) Konvencijom se nastoji protokole o pravilima o podrijetlu koji su trenutačno na snazi u zemljama paneuromediterranskog područja zamijeniti jedinstvenim pravnim aktom.
- (4) Unija i Egipat potpisali su Konvenciju 15. lipnja 2011. odnosno 9. listopada 2013.
- (5) Unija i Egipat položili su kod depozitara Konvencije svoje isprave o prihvatu 26. ožujka 2012. odnosno 23. travnja 2014. Stoga je Konvencija na temelju svojeg članka 10. stavka 3. stupila na snagu 1. svibnja 2012. za Uniju i 1. lipnja 2014. za Egipat.
- (6) Protokol 4. stoga bi trebalo zamijeniti novim protokolom kojim se upućuje na Konvenciju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol 4. uz Euromediterranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Arapske Republike Egipta, s druge strane, o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 304, 30.9.2004., str. 39.

⁽²⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. veljače 2016.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. rujna 2015.

Za Vijeće za pridruživanje

Predsjednica

F. MOGHERINI

PRILOG

„PROTOKOL 4.

o definiciji pojma ‚proizvodi s podrijetlom‘ i načinima administrativne suradnje

Članak 1.

Primjenjiva pravila o podrijetlu

1. Za potrebe provedbe ovog Sporazuma primjenjuju se Dodatak I. i odgovarajuće odredbe Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽¹⁾ (dalje u tekstu ‚Konvencija‘).
2. Sva upućivanja na ‚odgovarajući Sporazum‘ u Dodatku I. i u odgovarajućim odredbama Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o paneuromediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla smatraju se upućivanjima na ovaj Sporazum.

Članak 2.

Rješavanje sporova

1. Ako dođe do sporova o postupcima provjere određenih u članku 32. Dodatka I. Konvenciji, koji se ne mogu riješiti između carinskih tijela koja traže provjeru i carinskih tijela odgovornih za provedbu provjere, ti se sporovi podnose na rješavanje Vijeću za pridruživanje.
2. U svim slučajevima rješavanje sporova između uvoznika i carinskih tijela zemlje uvoznice provodi se na temelju zakonodavstva te zemlje.

Članak 3.

Izmjene Protokola

Vijeće za pridruživanje može odlučiti izmijeniti odredbe ovog Protokola.

Članak 4.

Povlačenje iz Konvencije

1. Ako Europska unija ili Egipat depozitaru Konvencije dostave pisanu obavijest o svojoj namjeri povlačenja iz Konvencije u skladu s njezinim člankom 9., Unija i Egipat odmah započinju pregovore o pravilima o podrijetlu radi provedbe ovog Sporazuma.
2. Do stupanja na snagu novoutvrđenih pravila o podrijetlu na ovaj Sporazum i dalje se primjenjuju pravila o podrijetlu iz Dodatka I. Konvenciji i, prema potrebi, odgovarajuće odredbe njezina Dodatka II. koja su primjenjiva u trenutku povlačenja. Međutim, od trenutka povlačenja smatra se da je pravilima o podrijetlu iz Dodatka I. i, prema potrebi, odgovarajućim odredbama Dodatka II. Konvenciji dopuštena dvostrana kumulacija samo između Europske unije i Egipta.”

⁽¹⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.